

ARPA
Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2012-680	del 09/10/2012
Oggetto	Sezione di Ferrara. Approvazione tirocinio per studio, apprendimento, approfondimento su procedimenti istruttori e campionamenti siti contaminati e fanghi a favore dello studente Michele Scaroni presso Arpa Sezione Provinciale di Ferrara – Servizio Territoriale.	
Proposta	n. PDTD-2012-686 del 09/10/2012	
Struttura adottante	Sezione Di Ferrara	
Dirigente adottante	Coppi Simona	
Struttura proponente	Servizio Territoriale	
Dirigente proponente	Mazzoni Anna Rita	
Responsabile del procedimento	Recca Lisa	

Questo giorno 09 (nove) ottobre 2012 presso la sede di Via Bologna, 534 in Ferrara, il Direttore del/della Sezione Di Ferrara, Dott. Coppi Simona, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Sezione di Ferrara. Approvazione tirocinio per studio, apprendimento, approfondimento su procedimenti istruttori e campionamenti siti contaminati e fanghi a favore dello studente Michele Scaroni presso Arpa Sezione Provinciale di Ferrara – Servizio Territoriale.

RICHIAMATI:

- la Legge Quadro Nazionale in materia di formazione professionale n. 845/78 e successive modifiche e integrazioni ;
- il D.Lgs. n. 469/97 “Conferimento alle Regioni e agli enti locali di funzioni e compiti in materia di mercato del lavoro” e successive modifiche e integrazioni;
- la legge 24 giugno 1997 n. 196 "Norme in materia di promozione dell'occupazione" che individua i tirocini formativi e di orientamento, quali strumenti utili al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;
 - il D.M. 25 marzo 1998 n. 142 "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della legge 1997/196 sui tirocini formativi e di orientamento";
 - la L.R. n. 45/96 "Misure di politica regionale del lavoro" che all'art. 4, egualmente contiene disposizioni a livello regionale in materia di tirocini formativi e di orientamento;
 - la L.R. 25/98 "Norme in materia di politiche regionali del lavoro e di servizi per l'impiego", che all'art. 2, punto 1, lett. d), contiene la previsione di tirocini e borse lavoro;
 - la L.R. n. 19/2001 “Attivazione di tirocini formativi e di orientamento presso la Regione Emilia Romagna”;

RICHIAMATI IN PARTICOLARE:

- il Regolamento per il Decentramento amministrativo di Arpa adottato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010, ed in particolare la lettera j) dell'Allegato C contenente l'elenco degli atti la cui adozione è attribuita alle competenze dei Direttori delle Sezioni Provinciale, in cui si specifica che tra questi atti rientrano quelli connessi allo svolgimento di tirocini presso il Nodo da loro diretto;
- la convenzione n. 48/11 stipulata in data 14/01/2011 tra Arpa Sezione Provinciale di Ferrara e Università degli Studi di Ferrara (di seguito denominato "Soggetto promotore") con la quale le parti si accordano circa l'impegno di Arpa di accogliere soggetti in tirocinio di formazione e orientamento, compatibilmente con le esigenze organizzative

del soggetto ospitante ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della legge 196/1997;

- che tale convenzione, allegata sub B) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, viene rinnovata tacitamente di anno in anno, salvo disdetta di una delle parti;

CONSIDERATO:

- che lo studente Michele Scaroni, iscritto alla Facoltà di Scienze Geologiche, ha richiesto di poter svolgere un tirocinio (All. Sub A) presso il Servizio Territoriale di Arpa;
- che lo svolgimento del tirocinio avverrà secondo le seguenti modalità:
 1. Durata predeterminata della frequenza dal 15/10/2012 al 23/11/2012.
 2. Copertura assicurativa per infortuni e RC a carico del soggetto promotore.
 3. Individuazione di un Tutor aziendale: Dott.ssa Anna Rita Mazzoni, Responsabile Servizio Territoriale di Arpa Ferrara.
 4. Individuazione di un Tutor del soggetto promotore della sede territoriale di Ferrara: Prof. Giuseppe Cruciani.
 5. Obiettivi e modalità del tirocinio: siti contaminati e fanghi, procedimenti istruttori e campionamenti. Normativa ambientale di settore. Valutazione del rischio ambientale con impiego di modelli. Modalità di campionamento di trasporto e di conservazione di terreni e acque di piezometro. Interpretazione e valutazione dei dati analitici e loro incertezza.

DATO ATTO:

- che il costituendo rapporto tra ARPA e lo studente Michele Scaroni non costituisce rapporto di lavoro;

RITENUTO:

- che le finalità dell'iniziativa in questione corrispondono a quanto previsto dalla vigente normativa;

SU PROPOSTA:

- della Dott.ssa Anna Rita Mazzoni, Responsabile del Servizio Territoriale della Sezione Provinciale di Arpa Ferrara, la quale ha espresso il proprio parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4 – 5 e 6 della Legge n. 241/90 e della L.R. n. 32/93 e s.m. la Dott.ssa Lisa Recca, Responsabile dello Staff Amministrativo della Sezione;

DETERMINA:

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio da parte dello studente Michele Scaroni secondo le modalità di seguito riportate:
 - a. Durata predeterminata della frequenza dal 15/10/2012 al 23/11/2012.
 - b. Copertura assicurativa per infortuni e RC a carico del soggetto promotore.
 - c. Individuazione di un Tutor aziendale: Dott.ssa Anna Rita Mazzoni, Responsabile Servizio Territoriale di Arpa Ferrara.
 - d. Individuazione di un Tutor del soggetto promotore della sede territoriale di Ferrara: Prof. Giuseppe Cruciani.
 - e. Obiettivi e modalità del tirocinio: siti contaminati e fanghi, procedimenti istruttori e campionamenti. Normativa ambientale di settore. Valutazione del rischio ambientale con impiego di modelli. Modalità di campionamento di trasporto e di conservazione di terreni e acque di piezometro. Interpretazione e valutazione dei dati analitici e loro incertezza.
2. che il costituendo rapporto tra ARPA e la studentessa Marta Gamberoni non costituisce rapporto di lavoro.

IL DIRETTORE DI SEZIONE

(F.to dr.ssa Simona Coppi)



Università degli Studi di Ferrara

Job Centre
Ufficio Tirocini formativi



Prot. 22630
Titolo V Classe 6

Ferrara, 28 SET. 2012

Spett.le Regione Emilia Romagna
Assessorato al Lavoro, Formazione, Università e Immigrazione
Servizio "Politiche del Lavoro"
Viale Aldo Moro n. 38
40127 Bologna

Spett.le Direzione Provinciale del Lavoro
Via A. Masini 12
40126 Bologna

e, p.c. Spett.le ARPA Ferrara
c.a. di Anna Rita Mazzoni
Via Bologna 534
44124 Ferrara

e, p.c. Spett.le Università degli Studi di Ferrara
c.a. dott.ssa Elisa Marchetti
Polo Scientifico tecnologico
Blocco B – ufficio M301
Via Saragat, 1
44100 Ferrara

Oggetto: Comunicazione di attivazione tirocinio

L'Università degli Studi di Ferrara comunica ai soggetti in indirizzo che, ai sensi dell'art.18 della Legge n. 196 del 24 giugno 1997 e del successivo "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento" emanato con Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale 25 marzo 1998 n. 142, ha attivato il seguente tirocinio:

<i>Tirocinante</i>	<i>azienda presso cui si svolge il tirocinio</i>	<i>Periodo</i>
SCARONI MICHELE	ARPA Emilia Romagna Viale Po 5 40139 Bologna	Dal 15/10/2012
C.F. SCRMHL90M07G916F	Sede del tirocinio: ARPA Ferrara Via Bologna, 534 44124 Ferrara	al 23/11/2012

Si allega alla presente, come previsto all'art 5 del suddetto regolamento, la copia del progetto formativo e di orientamento. La copia della convenzione tra l'Università degli Studi di Ferrara e l'azienda ospitante è già stata inviata ai soggetti in indirizzo in occasione dell'attivazione, presso la stessa azienda, di un precedente tirocinio.

L'Università degli Studi di Ferrara si impegna inoltre a conservare tutta la documentazione attestante eventuali modifiche al progetto (interruzioni, proroghe o altro) che dovessero intervenire durante lo svolgimento dello stesso.

Distinti saluti

Il Responsabile del Job Centre
Dott.ssa Paola Boldrini

Via Savonarola n. 9
44100 Ferrara

tel. 0532/293 393 – 293 392 – fax 0532/293 484
e-mail: brv@unife.it - mrnsra@unife.it



PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO
Promosso da UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FERRARA

(Convenzione N°: **1126/09**)

Nominativo del tirocinante/stagista **SCARONI MICHELE**
Matric. n. **michele.scaroni**

Nato a **PORTOMAGGIORE** il **7/8/1990** prov.**FE** Nazionalità **ITALIANA**
residente in **PORTOMAGGIORE** via **SANDOLO 69 F**
C.A.P. **44015** Prov. **FE**
Codice fiscale **SCRMHL90M07G916F**

Titolo di studio: **LICEO SCIENTIFICO**
Attuale condizione del/la tirocinante: **UNIVERSITARIO**
Frequentante il corso di studio universitario:
SCIENZE GEOLOGICHE
Corso Post-Laurea: **NESSUNO**
Soggetto portatore di handicap **NO**

Azienda ospitante: **ARPA EMILIA ROMAGNA** indirizzo **VIA PO 5 40139 BOLOGNA**
Tel. **0532234811** Fax. **0532234801**
Sito web **WWW.ARPA.EMR.IT** e-mail **SEZFE@ARPA.EMR.IT**
N. dipendenti **89** n. di tirocini in corso in azienda, questo compreso **2**
Settore di attività della Azienda: **PREVENZIONE E CONTROLLO AMBIENTALE**
Codice ISTAT attività azienda ospitante:
Iscrizione ad associazioni di categoria:
Sede/i del tirocinio/stage: **ARPA FERRARA VIA BOLGNA 534 44124 FERRARA**
Orario apertura azienda ospitante: **LUNEDI'-VENERDI' 8.00-18.00**
Ore settimanali previste: n. **36**
Periodo di tirocinio/stage n. mesi **2** dal **15/10/2012** al **23/11/2012**
Per un totale di ore **150** Per un totale di crediti **6** Oppure esame di

Tutore didattico indicato dalla Università: **PROF. GIUSEPPE CRUCIANI**
Docente di **MINERALOGIA**

Tutore aziendale **DOTT.SSA ANNA RITA MAZZONI**
Incarico aziendale **RESPONSABILE SERVIZIO TERRITORIALE**

Polizze Assicurative:

- INAIL gestione per conto dello Stato
- Infortuni: polizza n. 0541.0616628.36 Fondiaria SAI Spa - Divisione Fondiaria e Milano Assicurazioni Spa
- Responsabilità Civile Terzi: n. 541.0616321.62 FONDIARIA SAI spa - Div. Fondiaria e MILANO ASSICURAZIONI spa

Obiettivi e modalità del tirocinio/stage:

SITI CONTAMINATI E FANGHI PROCEDIMENTI ISTRUTTORI E CAMPIONAMENTI. NORMATIVA AMBIENTALE DI SETTORE. VALUTAZIONE DEL RISCHIO AMBIENTALE CON IMPIEGO DI MODELLI. MODALITA' DI CAMPIONAMENTO DI TRASPORTO E DI CONSERVAZIONE DI TERRENI E ACQUE DI PIEZOMETRO. INTERPRETAZIONE E VALUTAZIONE DEI DATI ANALITICI E LORO INCERTEZZA.

Facilitazioni previste:

Borsa di studio mensile di Euro lordi Rimborso spese
Buono pasto giornaliero Facilitazioni

OBBLIGHI DEL TIROCINANTE:

Seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
Rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;

Rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Rispettare l'orario previsto per lo svolgimento dell'attività dell'Azienda o Ente ospitante non superando:

-nel caso di aziende private o studi professionali, le 40 ore settimanali e le 8 ore giornaliere;

-nel caso di ente pubblico, le 36 ore settimanali gestite secondo quanto previsto dal CCNL applicabile.

Qualunque motivo che determini una variazione del presente progetto deve essere immediatamente comunicata al Job Centre-Ufficio Tirocini (es. sospensione del tirocinio, interruzione, proroga, variazioni delle condizioni riportate nel progetto, ecc..)

In caso di infortunio subito durante le ore del tirocinio (compreso l'infortunio cosiddetto "in itinere" ovvero l'infortunio che avviene durante il tragitto di strada che si percorre dal proprio domicilio all'azienda/ente sede di tirocinio e ritorno), recarsi immediatamente alla struttura pubblica competente (pronto soccorso, medicina d'urgenza, medico di base ecc.) per essere sottoposto ai controlli medici del caso e per il rilascio del certificato medico richiesto dichiarando l'infortunio sul lavoro per rilascio modulo INAIL. L'infortunato ha l'obbligo di trasmettere immediatamente all'Università -- Ufficio Protocollo via Savonarola, 9, l'autocertificazione unitamente al certificato medico dell'infortunio e al modulo INAIL rilasciato dalla struttura pubblica competente (pronto soccorso, medicina d'urgenza, medico di base ecc.), personalmente o a mezzo telefax 0532-293456. L'infortunato può fare riferimento per informazioni al Job Centre al numero 0532-293393.

Firma per la presa visione ed accettazione del tirocinante/stagista

SCARONI MICHELE

Firma per il soggetto didattico del tirocinio Il tutore didattico dell'Università

PROF. GIUSEPPE CRUCIANI

Per l'azienda ospitante **DIRETTORE DI SEZIONE**

IL DIRETTORE

SIMONA COPPI

Dott.ssa Simona Coppi

Per il Job Centre
Il Responsabile

CONVENZIONE DI TIROCINIO

(Convenzione n° 48/11 del 14/01/2011)

TRA

L'Università degli Studi di Ferrara - in qualità di *soggetto promotore*, codice fiscale 80007370382, nella figura del Direttore Amministrativo Dott.ssa Clara Coviello, nata a Villa Litterno (CE) il 01/12/1952 e domiciliata per la carica in Ferrara in via Savonarola n. 9;

E

ARPA EMILIA ROMAGNA – SEZIONE PROVINCIALE DI FERRARA

con sede legale in via Bologna 534 – 44124 Ferrara (FE)
C.F. 04290860370, di seguito denominato "Soggetto Ospitante", rappresentata dal Direttore della Sezione Provinciale di Ferrara Dott.ssa Simona Coppi, nata a Mirandola (MO) il 01/10/1956

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, le Università, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24.6.1997, n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento presso datori di lavoro pubblici e privati a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31.12.1962, n. 1859,

si conviene quanto segue:

Art. 1 Oggetto della convenzione

Il Soggetto Ospitante, ai sensi della predetta L. 196/97 (art. 18), si rende disponibile ad accogliere, presso le proprie strutture, tirocinanti (studenti e laureati da non più di 18 mesi) nel rispetto dell'art. 1 comma 3 del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale 25.3.98 n. 142.

Art. 2 Finalità e contenuti del tirocinio

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), si configura come completamento del percorso di studi e persegue obiettivi didattici e/o di acquisizione di conoscenza del mondo produttivo, pertanto non costituisce rapporto di lavoro.

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dall'Università, in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un tutor aziendale designato dal Soggetto Ospitante.

Per l'avvio di ciascun tirocinio in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- il nominativo del tutor accademico;
- il nominativo del tutor aziendale;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso il Soggetto Ospitante;
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle coperture assicurative.

Il Soggetto Ospitante potrà prevedere, indicandoli nel progetto formativo, facilitazioni ed incentivi economici quali rimborsi spese e borse studio a favore dei tirocinanti. Tali incentivi sono da ritenersi non correlati alla quantità-qualità della prestazione fornita dal tirocinante.

Art. 3 Doveri del tirocinante

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento seguendo le indicazioni del tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi evenienza;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 4 Assicurazioni

I tirocinanti, studenti e laureati, risultano coperti da assicurazione contro gli infortuni in quanto rientrano nella speciale forma di gestione per conto dello Stato di cui al DPR 1124/65 e DPR 156/99, art.2. e l'Università di Ferrara si impegna a garantire l'assicurazione per la responsabilità civile e a fornire una polizza integrativa per infortunio.

Art. 5 Adempimenti informativi

L'Università di Ferrara si impegna ad inviare copia della convenzione e di ogni progetto formativo alla Regione, o Provincia delegata, e alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezioni, e conferisce mandato al Soggetto Ospitante per gli adempimenti informativi verso le rappresentanze sindacali.

Art. 6 Norme finali

La presente convenzione decorre dalla data della firma, ha la durata di un anno e viene rinnovata tacitamente di anno in anno, salvo disdetta da comunicarsi da una delle parti entro tre mesi dalla scadenza.

Art. 7 Arbitrato

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione o esecuzione del presente contratto.
Nel caso in cui non sia possibile raggiungere un accordo in questo modo le parti indicano esclusivamente il foro di Ferrara quale foro competente per la risoluzione di qualunque controversia.

Art. 8 Registrazione e spese

La presente convenzione è redatta in unico originale ed è conservata presso l'Università degli Studi di Ferrara.
Il soggetto ospitante ne conserva una copia presso la propria sede.
La presente convenzione sarà registrata a tassa fissa, in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR 131 del 26.04.86, a spese della parte che chiederà la registrazione.
La convenzione, in materia di bollo, sarà assoggettata alla vigente normativa fiscale.

Ferrara, 14 GEN. 2011



per l'Università di Ferrara
Dott.ssa Clara Coviello

[Handwritten signature]

per il Soggetto Ospitante
Dott.ssa Simona Coppi - Direttore Sezione prov.le

[Handwritten signature]



DD Bue/10